

SOSIALURIN

Prentsmiðjan á Heygsbreyt

úlf. 11820

Tórshavn

Blaðstjórn:

Torfinn Smith (ábyrgd)

Hanna Lisberg

Það er ikki loyvt at avfotografra lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum blaðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Nýggja árið

SO FÓR árið 1970 afturum bak, og vit hava sett fótin um gáttina 1971.

I LØGMANSRØÐUNI hoyrdu vit ein samandrætt úr, hvat var hent á tí politiska økinum.

HJÁ TEIM allarflestu mundi árið vera av teim frægu. Men sum formaður Føroya Arbeðarafelag helt fram, so mundi tað vera heldur litið timalønt arbeði í summum bygðum. Vónandi fer árið 1971 at gerast eitt arbeðisríkt ár hjá øllum stættum.

TIMALØNTI arbeðismaðurin og arbeðskvinnan eru illa fyri, tá einki arbeði er — arbeðsloysi er figgindin nr. 1 hjá teimum — tey hava ikki nakra tryggaða minstuløn.

HAR ER hin mynstraði fiskimaðurin frægari fyri, við tað at hjá honum er ein minstuløn vissað, um so nakar fiskur er ella eingin. Stór er hon ikki, men sum logmaður segði í nýggjársrøðuni, so er ein slik trygging bert ein neyðhjál, har tað gongur illa í hond.

HEVÐI tað verið so, at timalønta arbeðsfólkið hevði eina tryggaða minstuløn á sama hátt, so hevði verið væl vorðið.

NÝGGJÁRSYNSKI okkara skal tí verða: Nóg mikið av arbeði til øll bæði á sjógv og landi, og góða úrtøku.

Lýsing

Eftir áheitan verða her tiknar upp aftur kunngerðir ráðsins um klassingarútreiðslur, vorugoymslu og avskrivning av húsum, sum verða nýtt bæði til bústað og vinnu, soleiðis:

Kunngerð

FRÁ 29. DESEMBER 1947 VIÐVIKJANDI KLASSAFIKASJONS-
ÚTREIÐSLUM:

Sambært lógarkunngerð nr. 40 frá 27/12-47 viðvikjandi uppi-
skoyti til kommunalu skattalógina frá 12. mars 1923 verður loyvt skipaengarum, ið hava skip í klassa, á hvørjum ári skattafritt at leggja niður hóskaði pening til klassifikasjón.

Skattanevnd Føroya lógtings og Líkningarráð Føroya hava fingið upp í hendur nærri at stila fyri hesum og seta so-
stätt í gildi hesar reglur.

- 1) Loyvt verður árliga at leggja niður hóskaði pening, sum ikki má fara uppum fimting av tí, klassing ætlast at kosta
- 2) Peningurin verður laður í klassifikasjónsgrunn og verður skiliga bókaður í rakstrarroknskap og figgjarstandi.
- 3) Peningurin verður ikki bert nýttur til tað skip, hann er ætlaður til, og má ikki verða nýttur til annað endamál enn tilætlað.
- 4) Um skipið skiftir hond ella misferst áðrenn klassing fer fram, ella peningurin verður nýttur á annan hátt, verður allur tann avlagdi peningur roknaður við sum skatta-
skyldug inntøka í tí ári, hetta hendir.
- 5) Um felag ella einstaklingur hevur fleiri skip, sum koma undir hesar reglur, eigur klassifikasjónsgrunnur at verða bókaður í figgjarstøðuni fyri hvørt skip fyri seg.
- 6) Tann avlagdi peningur verður bókaður yvir rakstur og verður sostatt roknaður sum útreiðsla, áðrenn vinningur verður býttur.

Kunngerð

FRÁ 19. DESEMBER 1950 UM VORUR Á GOYMSLU:

Ráðnum er kunnigt, at keypmenn, útgerðarmenn, verksmiðir og aðrir vinnandi hava gjørt virðið av teim vorum, teir hava ligið við við árs enda, ógvuliga ymiskt upp.

Orsakað av hesum verða her eftir samráðing við Skatta-
nevnd Føroya lógtings settar í gildi niðanfyri skipaðu reglur viðvikjandi virðisseting av vorum á goymslu til nýtslu við ársuppgjörini hjá persónum, sum hava bókahaldsskyldu og teimum, sum, hóast teir ikki eru bókahaldsskyldigir, hava bókhald og regluliga á hvørjum ári gera upp rakstrarrokns-
kap og figgjarstøðu:

- 1) Vorunar verða yvirhoyv roknaðar eftir kostprisi — fak-
turprisur pluss útreiðslur, herundir tollur, til vøran er á

Arbeði er ovmikið – okkum tørvar arbeðarar

I dag er tað so, at størsta trot er uppá arbeðsmegi — menn og kvinnur í vinnulivinum. Hetta ger, at fólk úr øðrum londum flyta til Svørikis at arbeða.

Tøluni eru almannakunn-
gjörd uppá trotið av arbeðs-
fólki í tey næstu fimm árin.
og hetta vil bera við sær, at

hópur av Dønum flyta til Svø-
rikis.

I 1975 vilja Svenskarar hava
eitt trot uppá 100.000 arbeð-
arar.

Nógvir arbeðarar fara helst
at koma úr Suðureuropu, men
ikki kann væntast annað enn,
at nógvir Danir flyta, tí um-
stöðurnar á mongum økjum

eru so góðar, at tær lokka. —
Hetta tykist nokk so lóglið, tí
í Danmark eru í lötuni meira
enn 20.000 fremmandir arbeð-
arar, einamest úr Suðurlondum

Er ikki her vert hjá Føroy-
ingum at hugsa um at koma
upp í part? Ikki so at skilja,
at vit eggja fólk at flyta, nei,
tvørturimóti! Vit áttu at fingi-
ð flutt til lands t. d. hálfva-
brikata, t. v. s. lutir, sum
skuldi verið liðugt virkaðir
her. Ongantið ov skjótt skuldi
verið farið undir hetta tiltak.

Vit hava yvirskot av ar-
beðsmegi í lötuni. Men skal
hetta raska fólk, ið her býr,
støðast, so má tað fáa nakað
at gera. Fær tað ikki tað, fara
aðrar tjóðir at taka ímóti við
opnum ørmum.

Kasette bandupptakarar

við radio

Beinleiðis upptøka. Er tað eitt program, tygum møgu
liga vilja varðveita, trýst á knappin, so hava tygum
tað á bandi.

Komplett við mikrofon og bandi kr. 625,-.

Ringið ella skrivið — vit senda.

RADIOBÚÐIN, Runavík, telf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, telf 1397

REIÐARAVIRKI
HEILSOLA
Kolonial & útgerð

HERMETIKK
TIMBURHANDIL
KLÆDNABÚÐ
SLEIPSTØÐ
SHELL-AVGREIÐSLA

DEILDIR:

SKÁLA SKIPASMIÐJA &
HANDILSVIRKI, SKÁLA
Skipasmíð. Turkivirki. Handil

HANDELSHUSET
CASADERO A-S
Strandgade 27A. København K
Tlf ASTA 1830. Telex 5290

Pf. J. F. KJØLBRO

Klaksvík. Føroyar
Telefon 5489. Telex 20
Telegramadr.: Kjølbros Klaksvík

Kunngerð

FRÁ 6. DECEMBER 1958 UM REGLUR FYRI AVSKRIVNING AV
HÚSUM, SUM VERÐA NÝTT BÆÐI TIL BÚSTAÐ OG Í VINNU

Frá og við skattaárinum 1959 (i Tórshavn 1959-60) verður
skattafri avskrivning loyvd av húsum, sum verða nýtt bæði í
vinnu og til bústað, eftir hesum reglum:

1.

Vanlig sethús, har t. d. bert kjallarahæddin er innrættað
til krambúð, verkstað ella t. l. verða ikki loyvd avskrivað,
men verður kostnaðurin av innrættingini avskrivað við 5 %
árliga.

2.

Hús, sum eru bygd til bæði sethús og krambúð, verkstað,
vorugoymslu o. t. l. ella eldri hús, sum eru umbygd, ella
har innrættingin er broytt til bæði sethús og krambúð v. m.
soleiðis, at bústaðurin bert er ein partur av húsunum, verða
loyvd avskrivað við 2 % árliga, um tey eru gjörd úr gróti
ella beton, og 5 % árliga, um tey eru gjörd úr timbri, av tí
parti, sum er nýttur í vinnu.

3.

Hús, sum bert verða nýtt til bústað, herundir til útleiging,
eiga ikki rett til avskrivning.

Treyt fyri avskrivningini er, at líkningarráðið frammanund-
an hevur góðtikið virðismetningina av tí parti, sum verður av-
skrivaður. Áðrenn líkningarráðið tekur avgerð, fær tað ser
ummæli frá kommunustýrinum (i Tórshavn frá líkningar-
nevndini).

Yvirlið yvir húsavirði og avskrivning frammanundan, saman
við frásøgn um tað, sum er komið aftrat ella burtur-
av, verður viðlagt sjálvuppgávuuni á hvørjum ári.

Tórshavn, 20. desember 1970.

Líkningarráð Føroya

FØROYA



BANKI

Banki FØROYA



Lýsið í
SOSIALINUM!